

# The Liszt Society Newsletter



No.44 - JULY 1991

**MEMBERSHIP** : SUBSCRIPTIONS for 1991/92 are now due. Please send cheque made payable to The Liszt Society to the Secretary, Mrs J.A.Ellison, 135 Stevenage Road, Fulham, London SW6 6PB, England as soon as possible.

UK members £15.00, Overseas members £18

**PUBLISHING APPEAL** : At the Society's Annual General Meeting on June 22nd, 1991, plans were approved for the Society's forthcoming publication of Liszt's works for cello and piano. The printers require an advance payment of £1400 to print the new volume. The Society is seeking to raise this capital quickly by an appeal to the members. The money is sought in the form of an interest-free loan which the Society undertakes to repay from its royalty income. Any sum, large or small, will be most gratefully received and devoted to the early publication of the first volume which can be expected out within 12 months.

**NEW MEMBERS OF COUNCIL** : Dr J Barrie Jones, Lecturer in Music at the Open University, author and researcher was elected to Council on June 22, 1991. Dr Barrie Jones' book on Gabriel Fauré: A Life in Letters, was published by Batsford, London in 1989.

Mr Michael Short, Media Consultant, Author and translator was also elected to Council. Michael Short has translated the Liszt-d'Agoult correspondence and many articles, e.g. by Haraszati and Ott.

**RECITAL DIARY** : Council member Kenneth Hamilton will give a series of three Thursday lunchtime recitals in Merchants' Hall, Glasgow at 12.45 pm :

17 October 1991 - Works by Mozart and Liszt (Reminiscences de Don Juan).

24 October 1991 - Mozart and Chopin.

31 October 1991 - Mozart and Liszt (Fantasy on Themes from the Marriage of Figaro and Don Giovanni. This is the British première of this piece in its original version. A version by Busoni was published in 1912 under the title "Fantasy on the Marriage of Figaro", but the original, very different, version remains unpublished.

Member Iain Quinn is giving an organ recital at St. Martin-in-the-Fields at 4 pm on July 12. The performance includes works by Sweelinck, Mendelssohn, Bach and Liszt (Evocation and Orpheus).

**RECORDINGS** : Hyperion have announced Volume 11 of Leslie Howard's ongoing series of Liszt's complete piano music.

Volume 11 includes : *Schlaflos! Frage und Antwort; Trübe Wolken; Recueillement; Toccata; Resignazione; Wiegenlied; Unstern! - Sinistre; Caroussel de Madame P-N; Sospiri!; Schlaflos! [alternative version]; Five Klavierstücke; En Rêve; Romance oubliée; Die Trauergondel I & II; RW - Venezia; Am Grabe Richard Wagners; Abschied - Russisches Volkslied; Slyepoi; Ungarns Gott; Ungarisches Königslied; Epithalam; Mosonyis Grabgeleit; Dem Andenken Petöfis; Trauervorspiel und Trauermarsch.*

This record collects together thirty of the short and harmonically adventurous late pieces including the five Klavierstücke and both versions of *La lugubre gondola*. Several pieces are receiving their first recording. **CDA 66445**

**MUSIC** We are taking the opportunity in this Newsletter to print a short piece by Liszt as part of the Society's aim of disseminating unpublished and/or otherwise unobtainable material to the members. This time the work is Marche Hongroise. We shall continue to make such works available in our communications with the members.

[Compiled July 1991, for The Liszt Society by J.Audrey Ellison]

135 Stevenage Road, Fulham, London SW6 6PB Phone 071-381-9751 Fax 071-381-2406

ВЕНГЕРСКИЙ МАРШ

MARCHE HONGROISE

(1844)

The musical score is written for piano and consists of five systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 2/4. The first system includes the dynamic marking *mf* and the performance instruction *sotto voce marcato*. The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several first endings marked with a dashed line and the number 8. The piece concludes with a double bar line.